

FRANÇAIS /

NEDERLANDS /

LE FESTIVAL /

HET FESTIVAL /

MIDIS/ MINIMES

TRENTIÈME ÉDITION /

DETTIGSTE EDITIE /

ÉTÉ /

ZOMER /

2016

op.3

PROGRAMME DU /
MAR /
CONSERVATOIRE /

PROGRAMMA VAN /
DIN /
CONSERVATORIUM /

16.08

Lilit Grigoryan / piano

Franz Liszt (1811-1886)
Sonate en si mineur / Sonata in b-klein
Lento assai - Allegro energico - Grandioso
Andante sostenuto
Allegro energico

*En collaboration avec la Chapelle Musicale Reine
Elisabeth / In samenwerking met de Muziekkapel
Konigin Elisabeth*

PROCHAIN
CONCERT /

VOLGENDE
CONCERT /

17.08

Piotr Sałajczyk / piano

Karol Szymanowski (1882-1937)
Masques, op. 34
Mazurkas, op. 50

COMMENTAIRE /

Pièce maîtresse de l'œuvre pour piano de Liszt, composée pendant l'hiver 1852-53, la grande sonate en si mineur frappe d'éblouissement par son ampleur, sa logique de construction, son ambition de résumer à elle seule tout ce que peut être une sonate dans l'esprit de son compositeur. Conçue comme un véritable drame musical en un seul mouvement, ou plus exactement quatre mouvements enchaînés les uns aux autres, pièce éminemment visionnaire, incompréhensible par les meilleurs esprits de sa génération (ni Clara Schumann, ni Brahms ne purent émettre le moindre commentaire positif à son sujet), reconnue du seul Wagner (« *ta sonate est profonde, noble et sublime comme tu l'es* »), elle pose encore aujourd'hui bien des problèmes à ceux qui l'abordent ; pas question ici, comme dans les autres œuvres pour piano du compositeur, de rattacher la musique à un antécédent poétique ; pas de programme, pas de propos au sens propre du terme. Liszt construit sa sonate sur une logique purement musicale, une complète liberté dans la progression du discours, et fixe dans le même temps une forme solide qui rendra cette liberté quasi universelle.

Par la fusion des divers mouvements en un tout, il donne à l'histoire de la musique un premier exemple de parfaite unité organique, encore renforcée par les thèmes élémentaires qui circulent à travers l'œuvre tout entière. Ces thèmes connaissent un foisonnement étonnant de mutations, créant des climats successifs, des transfigurations, des développements inattendus, contribuant à renforcer le côté éminemment théâtral de l'œuvre, et préfigurent la forme cyclique telle qu'elle sera développée par Franck ultérieurement.

Trop neuve pour être bien reçue, la sonate, on le devine, fut très mal accueillie lors de sa création tardive en 1857 à Berlin ; on alla jusqu'à écrire qu'elle était une incitation aux sifflets et aux raclements de pieds ; elle connut un long purgatoire pour devenir, quelques cinquante ans après et sans discontinuer depuis lors, une pièce incontournable du répertoire pianistique, un chef d'œuvre unanimement reconnu.

Claude Jottrand

COMMENTAAR /

De grote *Sonate in b mineur* is een meesterwerk uit het piano-oeuvre van Liszt. Ze werd gecomponeerd in de winter van 1852-53 en valt vooral op door haar omvang, haar logische opbouw en haar ambitie om alles te vatten wat in de geest van haar maker een sonate voor kan stellen. Ze is opgevat als een muzikaal drama in één bedrijf, of nauwkeuriger uitgedrukt: in vier delen die aan elkaar vastgeklonken zijn. Dit bij uitstek visionaire werk was ondoordringelijk voor het merendeel van de grootste geesten uit die tijd (noch Clara Schumann, noch Brahms slaagden erin ook maar iets positiefs over deze sonate te zeggen) en genoot enkel de erkenning van Wagner ('je sonate graaft diep, is nobel en subliem, net als jij'). Zelfs vandaag plaatst de sonate diegenen die er zich aan wagen nog voor tal van problemen. In tegenstelling tot de andere pianocomposities van deze componist is er bij dit werk geen sprake van een koppeling aan een poëtisch antecedent: er is geen programma, geen woord van uitleg. Liszt construeerde zijn sonate op basis van een louter muzikale logica en een volstreekte vrijheid in de ontwikkeling van zijn discours; tegelijk legde hij een stevige vorm vast, die deze vrijheid haast universeel maakt.

Door de versmelting van de verschillende delen tot een enkel geheel schenkt hij de muziekgeschiedenis een eerste voorbeeld van een perfecte organische eenheid. Die wordt nog wordt versterkt door de basisthema's die doorheen het hele werk circuleren. Deze thema's kenmerken zich door een wonderlijke rijkdom aan mutaties. Die brengen opeenvolgende sfeerbeelden, gedaantewisselingen en onverwachte ontwikkelingen teweeg die het eminent theatrale aspect van dit werk versterken en een voorafspiegeling vormen van de cyclische vorm zoals die later door Franck zou worden ontwikkeld.

Te nieuw om goed onthaald te worden werd deze sonate, u raadt het al, bij haar late creatie in 1857 in Berlijn ronduit slecht onthaald: er werd zelfs geschreven dat ze slechts een aanleiding vormde tot fluitconcerten en gestamp met de voeten. Ze verbleef lange tijd in het muzikale purgatorium om uiteindelijk, zowat vijftig jaar later en sedertdien onafgebroken, een onontkoombaar werk te worden van het pianorepertoire, een alom erkend meesterwerk.

Claude Jottrand

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

BIOGRAPHIE /

Lilit Grigoryan *piano*

“Lilit a une force abondante, une détermination et une langue musicale claire et assurée” (Maria João Pires)

Née en 1985 à Yerevan, en Arménie, Lilit a découvert la musique et l’art grâce à sa famille de musiciens et de scientifiques. Avec son premier professeur Arkuhi Harutyunyan, elle se familiarise avec le piano, un instrument qui devient très rapidement non seulement une passion mais aussi un moyen d’exprimer ses émotions et ses pensées et de les partager avec ses amis sur scène. Elle reçoit ensuite l’enseignement de Sergey Sarajyan au Komitas Conservatory à Erevan et de Matthias Kirschnereit à la Rostock University of Music and Drama.

Lilit est lauréate de plusieurs concours internationaux, dont le Concours International de piano Francis Poulenc et le Concours International Piano Campus en France, le Vienna da Motta Competition au Portugal, le Paderewski Competition en Pologne et l’Aram Khachaturian Competition en Arménie. Elle a reçu le prix de la culture de l’Arménie par le Président de la République en personne. Elle est la bénéficiaire du prix de piano Tabor du Verbier Festival Academy et d’une bourse de la fondation Yamaha. Lilit a été sollicitée pour jouer dans certaines des meilleures salles de concerts et festivals du monde. Elle s’est produite auprès de nombreux orchestres de renommée internationale et a fait des tournées pour des récitals en solo dans 27 pays à travers le monde entier. En février 2012, le label Disc Auvers a produit son premier CD. Lilit fait aussi partie du projet Partitura.

En octobre 2012, elle intègre la section de piano de la Chapelle Musicale Reine Elisabeth en Belgique, premièrement sous la direction d’Abdel Rahman El Bacha, puis sous la direction de Maria João Pires.

BIOGRAFIE /

Lilit Grigoryan *piano*

“Lilit heeft een overweldigende kracht, is altijd vastberaden en hanteert een zelfzekere en glasheldere muziketaal.”
Maria João Pires

Ze werd in 1985 in Yerevan, Armenië, geboren en ontdekte de muziek en de kunst dankzij haar familie van musici en wetenschappers. Haar eerste docent Arkuhi Harutyunyan maakt haar vertrouwd met de piano, een instrument dat al snel niet enkel een passie wordt, maar ook een middel om haar emoties en gedachten te uiten en ze te delen met haar vrienden op het podium. Ze kreeg les van Sergey Sarajyan aan het Komitas Conservatory in Erevan en van Matthias Kirschnereit aan de Rostock University of Music and Drama.

Lilit is laureate van internationale wedstrijden, waaronder de internationale pianowedstrijd Francis Poulenc en de internationale wedstrijd Piano Campus in Frankrijk, de Vienna da Motta Competition in Portugal, de Paderewski Competition in Polen en de Aram Khachaturian Competition in Armenië. Ze kreeg de cultuurprijs van Armenië overhandigd door de president van de republiek in hoogsteigen persoon. Ze is ook begunstigde van de Tabor pianoprijs van de Verbier Festival Academy en van een beurs van de stichting Yamaha. Lilit werd gevraagd om te spelen in een aantal van de beste concertzalen en festivals ter wereld. Ze trad op met tal van internationaal vermaarde orkesten en maakte tournees voor solorecitals in 27 landen wereldwijd. In februari 2012 produceert het label Disc Auvers de eerste cd van Lilit. In oktober van dat jaar start ze in de pianosectie van de Muziekkapel Koningin Elisabeth in België, eerst onder de leiding van Abdel Rahman El Bacha en daarna van Maria João Pires. Lilit maakt ook deel uit van het Partitura project.

BO ZAR

SOUND + VISION

SEASON '16 – '17

CENTRE FOR FINE ARTS BRUSSELS

MUSIC

PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN
BRUSSEL
PALAIS DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES

Rue Ravensteinsstraat 23
1000 Brussels
+32 2 507 82 00 / bozar.be

Photo Copyright Mick Rock 1973, 2016

LES PETITS OIGNONS

CUISINE FRANÇAISE AUX ACCENTS DU SUD,
CUISINE DE BRASSERIE

Ouvert 7/7.
En semaine jusque 23h,
les vendredi et samedi
jusque minuit.

25 rue de la Régence
1000 Bruxelles
02 511 76 15
02 511 86 15

info@lespetitsoignons.be
www.lespetitsoignons.be

Juste en face du conservatoire, Les petits oignons offrent derrière une façade magnifique un décor lumbineux, convivial et apaisant. Belle carte de vins, suggestions de vins au verre, carte régulièrement renouvelée en fonction de la saison et suggestions selon, le marché. Salle de réception et banquets.

ouvert / open 7/7

la boîte à musique

+32 2 513 09 65 | 74 Coudenberg 1000 Brussels
new website: www.laboiteamusique.eu

Fournisseur Breveté de la Cour de Belgique
Gebrevetteerde Hofleverancier van België

Bertrand de Wouters d'Oplinter et
son équipe de spécialistes en musique classique
vous souhaitent d'excellents moments musicaux

Bertrand de Wouters d'Oplinter en zijn medewerkers
wensen u veel luisterplezier

RCF RADIO

RCF, la musique se partage au quotidien !

Musiques au pluriel
C'est classique mais c'est nouveau
Paroles de musiciens

Trois émissions de Dominique Lawalrée
sur RCF 107.6 FM ou www.rcf.be

FM MOBILE INTERNET PODCAST

rcf.be

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 30^e édition des Midis-Minimes / Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van de 30^{ste} uitgave van de Midis-Minimes; le / het Koninklijk Conservatorium Brussel, la Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique, le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Finance et Budget / de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, Financiën en Begroting, la / de Commission communautaire française, la Ville de Bruxelles / de Stad Brussel, La Loterie Nationale / de Nationale Loterij, Le Pain Quotidien, Sablon, Les Petits Oignons, La Boîte à Musique, Bozar Music, Flagey, RTBF-Musiq'3, RTBF-La Première, FM Brussel, RCF, Origin /

Opus 3 :

Président / Voorzitter Claude Jottrand - Administrateurs / Beheerders Martine D-Mergeay, Patricia Bogerd, Aude Stoclet, Geert Robberechts, Quentin Bogaerts - Directeur artistique / Artistiek directeur Bernard Mouton (Arts/Scène Production asbl) - Presse et communication / Pers en communicatie Be Culture - Traductions / Vertalingen Maxime Schoupe, Emilie Syssau, Koen Van Caekenberghe - Accueil / Onthaal Alice Buis, Joachim Caffonnette, Garance Dehon, Yasmina Dombret, Sofia Fernandez, Soraya Majdoubi, Naomi Mvuezolo L. D. S., Lucie Provost - Tourneuse de pages / Blandjesdraaier Anna Cheveleva, Loreline De Cat - Conception graphique / Grafisch concept Michaël Baltus - Réalisation graphique / Grafisch ontwerp Ab initio.

